# ACCORDO COPRODUZIONE ALLESTIMENTO

**Tra**

**Comune di Treviso, Settore Musei – Biblioteche e cultura – Turismo** con sede legale a Treviso in Via Municipio, 16 - 31100 C.F.80007310263 P.IVA00486490261 - nella persona del Dirigente dei Musei – Biblioteca e Cultura – Turismo, Dott. Fabrizio Malachin, giusto decreto sindacale prot. n. 135570 del 27.09.2023;

**Comune di Padova, Settore Cultura e Turismo** con sede legale a Padova in Via Porciglia, 35 – 35121 - C.F. 00644060287 - nella persona della dott.ssa Lucia Lion Capo Settore Cultura e Turismo, giusta determinazione n. 2026/81/0265 del 06/07/2026;

**Comune di Rovigo, Settore Cultura – Sezione Attività Teatrali** con sede legale a Rovigo in Piazza Garibaldi, 14 – 45100 - P.IVA/C.F. 00192630291 - nella persona del Dirigente Dott. Marco Plechero, il quale interviene nel presente in qualità di Dirigente responsabile della Sezione Attività Teatrali, non in proprio, ma in nome, per conto e nell'esclusivo interesse dell'Amministrazione Comunale che legalmente rappresenta, giusto decreto sindacale n. 32 del 19/12/2025.

**PREMESSO CHE**

- l'attività di produzione e programmazione di spettacolo, specie del teatro lirico, rappresenta per ciascuno dei Comuni firmatari del presente accordo e per il territorio di riferimento, un patrimonio culturale di tradizione che va mantenuto e migliorato;
- tutti i Comuni convengono sull'opportunità di impegnarsi nel radicare sempre di più la loro azione di promozione del teatro lirico sul territorio;
- tutti i Comuni convengono sulla necessità di ricercare una comune e condivisa strategia di animazione culturale, coniugando la qualità della proposta con la razionalizzazione dei costi pur nel rispetto delle reciproche autonomie;
- con Delibera di Giunta Comunale n. 214 del 14/07/2026 del Comune di Treviso è stato approvato il progetto artistico della stagione teatrale 2026/2027, nella quale è stata prevista la realizzazione dell'opera lirica "Traviata" di G. Verdi in coproduzione;
- con Delibera di Giunta Comunale n. 2026/0131 del 03/03/2026 del Comune di Padova è stato approvato il progetto artistico della stagione lirica 2026, nella quale è prevista la realizzazione dell'opera lirica "Traviata" di G. Verdi in coproduzione;
- con Delibera di Giunta Comunale n.254 del 23/07/2026 del Comune di Rovigo è stato approvato il progetto artistico della stagione teatrale 2026/2027, nella quale è prevista la realizzazione dell'opera lirica "Traviata" di G. Verdi in coproduzione;
- i Teatri suddetti concordemente approvano il programma artistico e la produzione dell'opera "Traviata" di G. Verdi ed intendono approvare un accordo di coproduzione relativo al solo allestimento nell'ottica di una collaborazione volta a sviluppare una maggiore circuitazione delle produzioni liriche, per un uso più razionale degli allestimenti ed una ripartizione dei costi;
- I Teatri suddetti concordemente riconoscono il Teatro Mario del Monaco di Treviso come capofila della produzione e dell'organizzazione dell'allestimento;
- I Teatri suddetti, sulla base dei bozzetti e della proposta artistica del regista, scenografo e costumista Paolo Giani Cei, concordemente, individuano i fornitori esterni per la realizzazione di scene e costumi (Allegato A);
- I Teatri suddetti condividono i costi dell'interno allestimento diventandone coproprietari secondo le percentuali di coproduzione indicate nel punto 3;
- I Teatri suddetti stipuleranno un successivo accordo di coproduzione relativo alle prove, riconoscendo capofila il Teatro di Treviso, sede delle prove e delle prime recite.
- L'opera sarà messa in scena secondo il seguente calendario:
  Teatro di Treviso: Generale 21 – Recite 23 e 25 ottobre 2026
  Teatro di Padova: Generale 27 – Recite 28, 29 e 31 dicembre 2026
  Teatro di Rovigo: Generale 21 – Recite 22 e 24 gennaio 2027

**SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE**

1. **Comune di Treviso, Comune di Padova e Comune di Rovigo** concordano di coprodurre l'allestimento l'opera lirica:
   **TRAVIATA di G. Verdi**
   Regia, Scene e Costumi Paolo Giani Cei

2. La spesa complessiva della **coproduzione dell'allestimento** è fissata in **€ 111.877,00** (al netto di IVA). La spesa è suddivisa
   come da budget allegato (ALLEGATO A) parte integrante del presente accordo e così suddivisa:

a. Scene € 67.666,00
b. Costumi € 35.306,00
c. Trasporti e facchinaggio per il recupero dei materiali € 4.445,00;
d. Costo del noleggio del girevole e servizio di facchinaggio presso il Teatro di Ferrata € 4.460,00;

I costi di noleggio dell'attrezzeria e delle calzature verranno sostenuti direttamente da ogni teatro in occasione della realizzazione delle proprie recite (costo complessivo € 4.076,00+IVA come da preventivi ditta Rancati srl e CTC srl). I costi di trasporto per il recupero e la restituzione dell'attrezzeria verrà inserito nell'accordo di coproduzione dello spettacolo come anche il costo della polizza assicurativa richiesta dalla Fondazione Teatro Comunale di Ferrara per il noleggio del girevole.

3. Le quote di coproduzione dell'allestimento sono così suddivise (al netto di IVA):
**- Comune di Treviso** per il 33,33%, pari a € 37.292,33 (teatro capofila);
**- Comune di Padova** per il 33,33%, pari a € 37.292,33
- **Comune di Rovigo** per il 33,33%, pari a € 37.292,33
il **Comune di Treviso**, in qualità di ente capo-fila, anticiperà le spese di coproduzione dell'allestimento per complessivi €107.417,00, in quanto i costi del noleggio del girevole (2.d), necessario per la realizzazione delle arti scenografiche, e del relativo servizio di facchinaggio per carico e scarico a Ferrara (contratto di noleggio tra il Comune di Rovigo e Fondazione Teatro di Ferrara per un importo pari ad € 4.460,00 al netto di IVA), saranno sostenuti dal **Comune di Rovigo** quale forma di partecipazione alle spese di produzione;

a) il **Comune di Treviso**, in quanto ente capo-fila, emetterà verso il **Comune di Padova** fattura in split payment pari a € 37.292,33 (oltre IVA);

b) il **Comune di Treviso** emetterà una fattura in split payment nei confronti del **Comune di Rovigo** di € 32.832,33 oltre IVA, quale quota parte della coproduzione, importo derivante dal 33% dei costi di produzione pari a € 37.292,33 detratto dei costi già sostenuti dal Comune di Rovigo per il noleggio del girevole (€4.460,00 oltre IVA);

c) il **Comune di Rovigo** emetterà fattura in split payment nei confronti del **Comune di Treviso** per € 32.000,00 oltre IVA di cui al preventivo prot. n. 171457 del 06.08.2026 per la realizzazione di parti di scenografia (pareti girevoli, ancoraggio pareti e lampadario), importo compreso all'interno dei costi delle scene (€ 67.666,00 oltre IVA);

d) il Comune di Treviso ed il Comune di Rovigo liquideranno per intero la fattura di propria competenza.

Qualora, a consuntivo, emergano minori costi rispetto al budget preventivato, la differenza verrà distribuita tra i coproduttori in qualità di economie di spesa;

**Comune di Padova** e **Comune di Rovigo** procederanno alla verifica della regolarità contributiva ai sensi dell'art. 38, comma 3, D.Lgs. 163/06 e non potranno effettuare alcun pagamento in mancanza della comunicazione di cui sopra e in caso di irregolarità contributiva;

**Comune di Treviso** assume gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'art. 3 L. 13.08.2010 n. 136 e successive modifiche e dichiara di dedicare alle transazioni con il **Comune di Padova** e il **Comune di Rovigo** il seguente conto corrente bancario;

Conto di tesoreria unica: IT12H0100004306TU0000017022;

4. Le parti concordano che le scene e i costumi dell'opera TRAVIATA saranno ripartite secondo le seguenti percentuali di proprietà: Teatro di Treviso 33,33%, Teatro di Padova 33,33% e Teatro di Rovigo 33,33% ad eccezione di quanto sia necessario noleggiare e ad eccezione di quanto messo a disposizione dai teatri coproduttori che si intende di esclusiva proprietà di stessi

5. Resta comunque inteso che ciascun coproduttore che intenda riutilizzare nella propria sede l'Allestimento, rappresentando l'Opera, al di fuori delle date indicate nel Calendario, non dovrà versare alcun canone aggiuntivo, salvo le spese di trasporto, facchinaggio ed eventuali altri noleggi, e dovrà darne tempestiva comunicazione alle altre Parti, indicandone la durata.

6. Eventuali noleggi a terzi dell'Allestimento potranno essere disposti solo con il preventivo consenso scritto delle Parti, che non potrà essere comunque ingiustificatamente negato. I proventi relativi saranno suddivisi nelle percentuali di proprietà suddette.

7. I nomi “Comune di Treviso – Teatro Mario del Monaco”, “Comune di Padova – Teatro G.Verdi” e “Comune di Rovigo – Teatro Sociale” compariranno in tutto il materiale promozionale dello spettacolo (stampati, comunicati stampa, siti internet ed eventuali registrazioni uso archivio) con la formula “Nuovo allestimento Comune di Treviso – Teatro Comunale Mario del Monaco, Comune di Padova – Teatro Verdi – Comune di Rovigo – Teatro Sociale”.

8. Le parti contraenti si impegnano alla più stretta collaborazione al fine di evitare difficoltà e contrattempi sia nella preparazione che durante lo svolgimento delle rappresentazioni.

9. Tutte le parti si obbligano a comporre in via amichevole eventuali controversie che dovessero insorgere nell’interpretazione e nell’applicazione della presente convenzione.
Solo in caso di mancato accordo le parti adiranno le vie legali, eleggendo quale competente il foro di Treviso.

10. I dati personali raccolti saranno trattati, con e senza l'ausilio di strumenti elettronici, esclusivamente per lo svolgimento delle attività istituzionali connesse al presente procedimento e agli eventuali procedimenti amministrativi e giurisdizionali conseguenti, compresi quelli relativi ai controlli sulla veridicità delle dichiarazioni rese, all'esercizio del diritto di accesso agli atti, all'adozione dei provvedimenti conseguenti, nonché all'eventuale tutela dei diritti dell'Amministrazione in sede amministrativa o giudiziaria.
Il trattamento dei dati è effettuato nel rispetto del Regolamento (UE) 2016/679 (GDPR), del D.Lgs. 30 giugno 2003, n. 196, come modificato dal D.Lgs. 10 agosto 2018, n. 101, e delle ulteriori disposizioni normative vigenti in materia di protezione dei dati personali.

Redatto in triplice copia, letto, approvato e sottoscritto dalle parti in ogni singolo foglio.

Costituiscono parte integrante del presente accordo di coproduzione:
- Allegato A – Prospetto budget allestimento

Treviso, 30/07/2026

**Comune di Treviso**

Dott. Fabrizio Malachin _____

**Comune di Padova**

Dott.ssa Lucia Lion _____

LUCIA LION
COMUNE
DI
PADOVA
10.08.2026
14:09:53
GMT+02:00

**Comune di Rovigo**

Dott.Marco Plechero _____